



vielseitig  
und  
passgenau

Eine Vielzahl unterschiedlicher Anschlüsse garantiert ein breites Einsatzfeld unserer Metallschläuche. In Abhängigkeit der Betriebsbedingungen und der verwendeten Werkstoffe sind die Anschlüsse mit dem Schlauch entweder verschweißt oder verlötet (hartgelötet). Nachfolgend sehen Sie eine Auswahl der gängigen Anschlussarten. Am ersten Buchstaben der Typenbezeichnung können Sie die jeweilige Anschlussart erkennen.

**Flanschverbindung**

- A Losflansch mit Vorschweißbund Flansch, drehbar
- B Losflansch mit Bundstutzen Flansch, drehbar
- C Losflansch mit Vorschweißbördel Flansch, drehbar
- G Vorschweißflansch Flansch, fest

**Gewindeanschluss**

- L Innengewinde fest
- M Außengewinde fest
- N Innengewinde drehbar

**Verschraubung**

- Q Innengewinde
- R Außengewinde
- S Rohrende

**Rohranschluss**

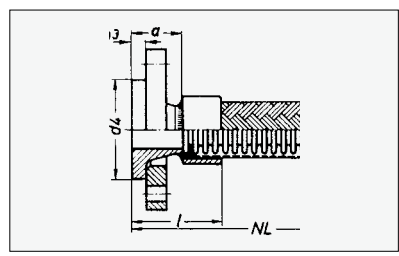
- U Rohranschlüsse jeder Art

**Sonstiges**

- W Kupplungen

**Anschlussarmaturen Wellschläuche**

Typ AB12  
AB22  
AB82



**Flanschverbindung, drehbar**

Vorschweißbund Stahl oder Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571  
loser Flansch Stahl oder Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571  
geschweißt oder hartgelötet

PN 10	Armaturentyp			Werkstoff		zul. Betriebstemperatur
	PN 16	PN 25	PN 40	Vorschweißbund	Flansch	
<b>AB12D</b>	<b>AB12E</b>	<b>AB12F</b>	<b>AB12G</b>	Stahl	Stahl	480° C*
<b>AB82D</b>	<b>AB82E</b>	<b>AB82F</b>	<b>AB82G</b>	Edelstahl	Stahl	480° C*
<b>AB22D</b>	<b>AB22E</b>	<b>AB22F</b>	<b>AB22G</b>	Edelstahl	Edelstahl	550° C

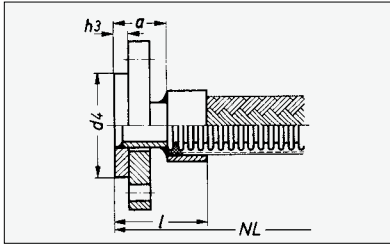
Maße in mm, Gewicht G in kg

DN	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
<b>d4 / d1</b>	40	45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	370
<b>h3 (DIN 2673)</b>	10	10	12	12	12	12	14	14	16	16	18	18	20	22	22
<b>F (DIN EN 1092)</b>	12	12	14	14	14	14	16	16	16	18	18	20	20	22	22
<b>a (DIN 2673)</b>	35	35	40	40	40	40	45	45	50	50	50	55	55	60	60
<b>a (DIN EN 1092)</b>	35	38	40	40	42	45	45	45	50	52	55	55	62	68	68
<b>l (DIN 2673)</b>	45	49	56	58	60	62	70	73	80	82	86	90	100	110	115
<b>l (DIN EN 1092)</b>	45	52	56	58	62	67	70	73	80	84	91	95	107	118	123
<b>G ca.</b>	0,70	0,80	1,06	1,43	2,05	2,40	3,02	3,77	4,84	5,60	7,35	8,90	12,9	17,7	23,3

**Anschlussmaße PN 10 nach DIN 2501 / DIN EN 1092**

\* Werkstoffauswahl für Stähle: siehe »Anhang A – Werkstoffe«

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.



**Flanschverbindung, drehbar**

Bundstutzen Stahl oder Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571  
loser Flansch Stahl oder Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571  
geschweißt oder hartgelötet

PN 10	Armaturentyp				Werkstoff		zul. Betriebstemperatur –
	PN 16	PN 25	PN 40	Bundstutzen	Flansch		
<b>BB12D</b>	<b>BB12E</b>	<b>BB12F</b>	<b>BB12G</b>	Stahl	Stahl	480° C*	
<b>BB82D</b>	<b>BB82E</b>	<b>BB82F</b>	<b>BB82G</b>	Edelstahl	Stahl	480° C*	
<b>BB22D</b>	<b>BB22E</b>	<b>BB22F</b>	<b>BB22G</b>	Edelstahl	Edelstahl	550° C	

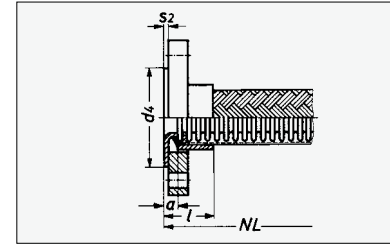
Maße in mm, Gewicht G in kg

DN	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
<b>d4 / d1</b>	40	45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	370
<b>h3 (DIN 2642)</b>	10	10	12	12	12	12	14	14	16	16	18	18	20	22	22
<b>F (DIN EN 1092)</b>	12	12	14	14	14	14	16	16	16	18	18	20	20	22	22
<b>a (DIN 2642)</b>	45	45	46	51	51	51	57	57	63	68	79	79	85	85	90
<b>a (DIN EN 1092)</b>	46	46	47	52	52	52	58	58	63	69	79	80	85	85	90
<b>l (DIN 2642)</b>	55	59	62	69	71	73	82	85	93	100	115	119	130	135	145
<b>l (DIN EN 1092)</b>	56	60	63	70	72	74	83	86	93	101	115	120	130	135	145
<b>G ca.</b>	0,72	0,84	1,08	1,48	2,13	2,46	3,08	3,90	5,00	5,75	8,00	9,80	13,5	18,4	24,3

**Anschlussmaße PN 10 nach DIN 2501 / DIN EN 1092**

\* Werkstoffauswahl für Stähle: siehe »Anhang A – Werkstoffe«

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.



**Flanschverbindung, drehbar**

Vorschweißbördel Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571  
loser Flansch Stahl oder Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571  
geschweißt oder hartgelötet

PN 10	Armaturentyp		Werkstoff		zul. Betriebstemperatur –
	PN 16 ( bis DN 150)	Vorschweißbördel	Flansch		
<b>CA82D</b>	<b>CA82E</b>	Edelstahl	Stahl	480° C*	
<b>CA22D</b>	<b>CA22E</b>	Edelstahl	Edelstahl	550° C	

Maße in mm, Gewicht G in kg

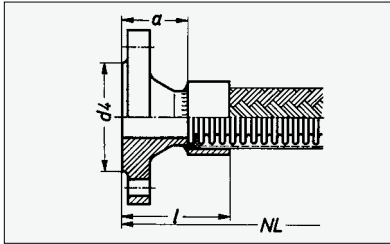
DN	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
<b>d4 / d1</b>	40	45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	370
<b>s2 (DIN 2642)</b>	3	3	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	4	4	4	4	4	5	5
<b>s2**(DIN EN 1092)</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>a (DIN 2642)</b>	9	9	12	15	15	17	23	23	23	28	30	30	35	30	35
<b>a**(DIN EN 1092)</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>l (DIN 2642)</b>	19	23	28	33	35	39	48	51	53	60	66	70	75	80	90
<b>l**(DIN EN 1092)</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>G ca.</b>	0,63	0,71	0,84	1,15	1,68	1,90	2,21	2,88	3,55	3,86	4,95	6,00	8,2	11,0	13,7

**Anschlussmaße PN 10 nach DIN 2501 / DIN EN 1092**

\* Werkstoffauswahl für Stähle: siehe »Anhang A – Werkstoffe«

\*\* Maß nicht in DIN EN 1092 genormt

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

**Flanschverbindung, fest**

Vorschweißflansch Stahl oder Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571  
geschweißt oder hartgelötet

PN 10	Armaturentyp			Werkstoff Flansch	zul. Betriebstemperatur
	PN 16	PN 25	PN 40		
<b>GB12D</b>	<b>GB12E</b>	<b>GB12F</b>	<b>GB12G</b>	Stahl	480° C*
<b>GB22D</b>	<b>GB22E</b>	<b>GB22F</b>	<b>GB22G</b>	Edelstahl	550° C

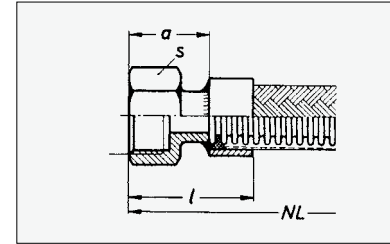
Maße in mm, Gewicht G in kg

DN	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
<b>d4 / d1</b>	40	45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	370
<b>a (DIN 2632)</b>	35	35	38	38	40	42	45	45	50	52	55	55	62	68	68
<b>a (DIN EN 1092)</b>	35	38	40	40	42	45	45	45	50	52	55	55	62	68	68
<b>l (DIN 2632)</b>	45	49	54	56	60	64	70	73	80	84	91	95	107	118	123
<b>l (DIN EN 1092)</b>	45	52	56	58	62	67	70	73	80	84	91	95	107	118	123
<b>G ca.</b>	0,60	0,67	1,00	1,20	1,76	2,00	2,66	3,30	3,95	4,95	6,75	8,35	12,4	16,1	20,0

**Anschlussmaße PN 10 nach DIN 2501 / DIN EN 1092**

\* Werkstoffauswahl für Stähle: siehe »Anhang A – Werkstoffe«

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

**Gewindeanschluss, fest**

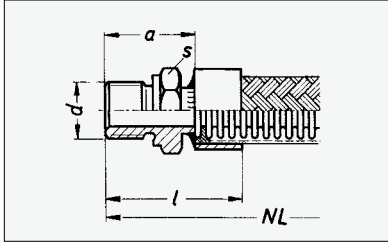
Sechskantmutter mit Whitworth-Rohrgewinde DIN EN 10226 (ISO 7/1)  
aus Stahl, Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 oder Messing  
geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>LA12S</b>	Stahl	300° C
<b>LA22S</b>	Edelstahl	550° C
<b>LA52S</b>	Messing	250° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	100							63			40		
	DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50	65	80
<b>d</b>	Rp1/4	Rp1/4	Rp3/8	Rp1/2	Rp1/2	Rp3/4	Rp1	Rp11/4	Rp11/2	Rp2	Rp21/2	Rp3	
<b>a</b>	19	19	21	24	24	27	31	34	36	42	49	54	
<b>l</b>	27	29	31	36	38	43	49	54	58	67	77	84	
<b>s</b>	17	17	22	24	24	32	41	46	55	65	85	100	
<b>G ca.</b>	0,02	0,03	0,04	0,06	0,07	0,10	0,19	0,22	0,31	0,41	0,86	1,22	

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

**Gewindeanschluss, fest**

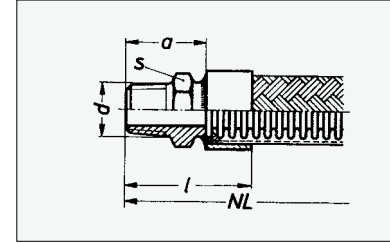
Sechskantnippel mit Whitworth-Rohrgewinde ISO 228/1 aus Stahl, Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 oder Messing geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>MA12S</b>	Stahl	300° C
<b>MA22S</b>	Edelstahl	550° C
<b>MA52S</b>	Messing	250° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	250				160		100			63		40	
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50	65	80	100
<b>d</b>	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> A	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> A	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> A	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> A	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> A	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> A	G1A	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> A	G1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> A	G2A	G2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> A	G3A	G4A
<b>a</b>	24	25	25	29	29	32	38	40	43	45	52	54	64
<b>l</b>	32	35	35	41	43	48	56	60	65	70	78	84	96
<b>s</b>	19	19	22	27	27	32	41	50	55	70	85	100	120
<b>G ca.</b>	0,04	0,04	0,06	0,08	0,08	0,12	0,2	0,29	0,32	0,47	0,75	0,85	1,35

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.  
Auf Anfrage auch mit metrischem Feingewinde lieferbar.

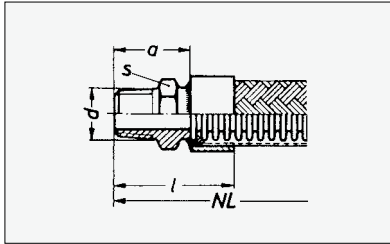
**Gewindeanschluss, fest**

Sechskantnippel mit Whitworth-Rohrgewinde DIN EN10226 (ISO 7/1) aus Temperguß hartgelötet

Armaturentyp	zul. Betriebstemperatur	zul. Betriebsdruck
<b>MH02S</b>	siehe Seite 330	siehe Seite 330

Maße in mm, Gewicht G in kg

DN	10	12	16	20	25	32	40	50	65	80
<b>d</b>	R <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	R1	R1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	R1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R2	R2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R3
<b>a</b>	32	35	35	39	42	45	48	52	55	60
<b>l</b>	42	47	49	55	60	65	70	77	83	90
<b>s</b>	22	28	28	32	42	50	55	70	85	100
<b>G ca.</b>	0,06	0,08	0,08	0,12	0,18	0,26	0,29	0,49	0,85	1,26

**Gewindeanschluss, fest**

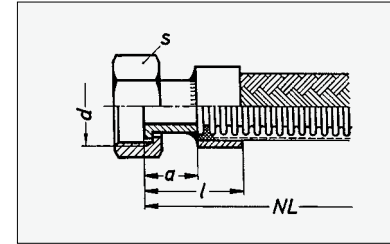
Sechskantnippel mit Whitworth-Rohrgewinde DIN EN 10226 (ISO 7/1)  
aus Stahl, Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 oder Messing  
geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>MH12S</b>	Stahl	300° C
<b>MH22S</b>	Edelstahl	550° C
<b>MH52S</b>	Messing	250° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	100							63			40		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50	65	80	
<b>d</b>	R <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	R <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	R1	R1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	R1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R2	R2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R3	
<b>a</b>	24	24	25	29	29	32	38	40	40	47	52	56	
<b>l</b>	32	34	35	41	43	48	56	60	62	72	80	86	
<b>s</b>	14	14	17	22	22	27	36	46	50	60	80	90	
<b>G ca.</b>	0,02	0,03	0,04	0,05	0,06	0,09	0,14	0,23	0,25	0,43	0,65	0,75	

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

**Gewindeanschluss, drehbar**

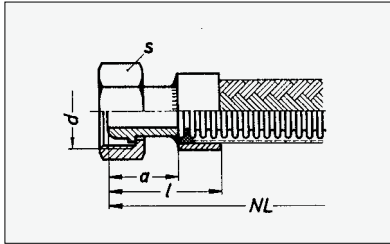
Bundstutzen flachdichtend  
Überwurfmutter mit Whitworth-Rohrgewinde ISO 228/1  
aus Stahl, Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 oder Messing  
geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>NA12S</b>	Stahl	300° C
<b>NA22S</b>	Edelstahl	550° C
<b>NA52S</b>	Messing	250° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	25									
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
<b>d</b>	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	G <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	G1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	G1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
<b>a</b>	20	21	21	24	24	24	26	26	29	29
<b>l</b>	28	31	31	36	38	40	44	46	51	54
<b>s</b>	17	22	27	27	32	41	50	55	65	75
<b>G ca.</b>	0,03	0,04	0,07	0,08	0,10	0,15	0,25	0,28	0,49	0,54

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.



**Gewindeanschluss, drehbar**

Kugelbuchse nach DIN 3863

Überwurfmutter mit Whitworth-Rohrgewinde ISO 228/1 aus Stahl, Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 oder Messing geschweißt oder hartgelötet

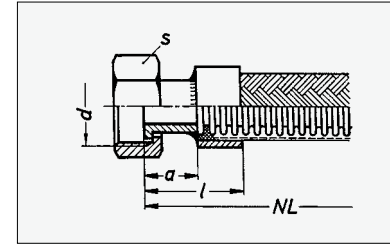
Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>NF12S</b>	Stahl	300° C
<b>NF22S</b>	Edelstahl	550° C
<b>NF52S</b>	Messing	250° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	25									
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50*
<b>d</b>	G1/4	G3/8	G1/2	G5/8	G3/4	G1	G1 1/4	G1 1/2	G1 3/4	G2 1/4
<b>a</b>	24	24	24	29	29	29	31	31	31	34
<b>l</b>	32	34	34	41	43	45	49	51	53	59
<b>s</b>	17	22	27	27	32	41	50	55	65	75
<b>G ca.</b>	0,03	0,04	0,07	0,08	0,10	0,15	0,28	0,29	0,47	0,58

\* DN 50 ist nicht genormt!

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.



**Gewindeanschluss, drehbar**

Bundstutzen flachdichtend

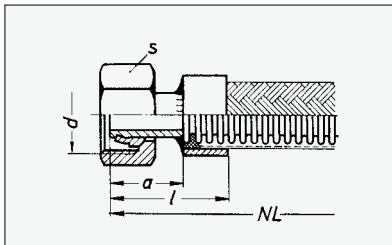
Überwurfmutter mit metrischem Gewinde DIN 3870, Reihe LL aus Stahl, Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 oder Messing geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>NI12S</b>	Stahl	300° C
<b>NI22S</b>	Edelstahl	550° C
<b>NI52S</b>	Messing	250° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	25									
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
<b>d</b>	M14x1,5	M16x1,5	M18x1,5	M22x1,5	M26x1,5	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M52x1,5	M65x2
<b>a</b>	20	21	21	24	24	24	26	26	29	29
<b>l</b>	28	31	31	36	38	40	44	46	51	54
<b>s</b>	17	19	22	27	32	36	46	50	60	75
<b>G ca.</b>	0,03	0,04	0,05	0,07	0,10	0,12	0,19	0,28	0,34	0,45

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

**Gewindeanschluss, drehbar**

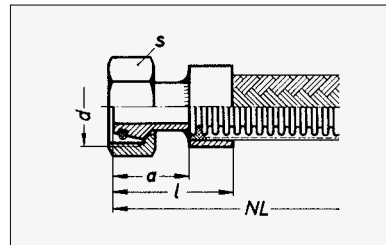
Präzisions-Rohrstutzen mit Schneidring DIN 3861, DIN EN ISO 8434-1  
Überwurfmutter mit metrischem Gewinde nach DIN EN ISO 8434-1, Reihe L  
aus Stahl oder Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 (Überwurfmutter 1.4571),  
geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>NL12Q</b>	Stahl	300° C
<b>NL22Q</b>	Edelstahl	550° C

## Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	250			160			100		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40
DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40
Rohrabmess.	8x1	10x1,5	12x1,5	15x2	18x1,5	22x2	28x2	35x2	42x3
<b>d</b>	M14x1,5	M16x1,5	M18x1,5	M22x1,5	M26x1,5	M30x2	M36x2	M45x2	M52x2
<b>a</b>	28	30	30	32	32	36	40	45	45
<b>l</b>	36	40	40	44	46	52	58	65	67
<b>s</b>	17	19	22	27	32	36	41	50	60
<b>G ca.</b>	0,04	0,04	0,06	0,09	0,11	0,16	0,21	0,31	0,44

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

**Gewindeanschluss, drehbar**

24°-Dichtkegel mit O-Ring, Überwurfmutter DIN ISO 12151-2, Reihe L aus Stahl oder  
Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 (Überwurfmutter 1.4571), geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff		zul. Betriebstemperatur
	Gewindeanschluss	O-Ring	
<b>NN12Q</b>	Stahl	NBR (Perbunan)	-20 bis + 90° C
<b>NN22Q</b>	Edelstahl	oder FPM (Viton)	-20 bis + 200° C

## Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	250				160			100		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	
DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40	
<b>d</b>	M14x1,5	M16x1,5	M18x1,5	M22x1,5	M26x1,5	M30x2	M36x2	M45x2	M52x2	
<b>a</b>	32	35	35	35	38	40	44	46	50	
<b>l</b>	40	45	45	47	52	56	62	66	72	
<b>s</b>	17	19	22	27	32	36	41	55	60	
<b>G ca.</b>	0,03	0,04	0,05	0,07	0,11	0,15	0,21	0,31	0,48	

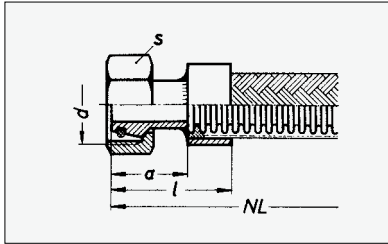
Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur,

Werkstoff für O-Ring, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

Zugehöriger Rohraußen- durchmesser	8	10	12	15	18	22	28	35	42

**Hinweis:**

Dieser Gewindeanschluss ist geeignet für den Schneiderringanschluss nach DIN EN ISO 8434-1,  
Reihe L bzw. für den Anschluss an Gewindezapfen mit Bohrungsform W (24°), Reihe L nach DIN 3861.

**Gewindeanschluss, drehbar**

24°-Dichtkegel mit O-Ring, Überwurfmutter DIN ISO 12151-2, Reihe S aus Stahl oder Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 (Überwurfmutter 1.4571), geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff Gewindeanschluss   O-Ring		zul. Betriebstemperatur
<b>NN12R</b>	Stahl	NBR (Perbunan)	-20 bis + 90° C
<b>NN22R</b>	Edelstahl	oder FPM (Viton)	-20 bis + 200° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	630			400			250	
	6	8	10	12	16	20	25	32
<b>d</b>	M18x1,5	M20x1,5	M22x1,5	M24x1,5	M30x2	M36x2	M42x2	M52x2
<b>a</b>	35	35	35	35	40	44	48	50
<b>l</b>	43	45	45	47	54	60	66	70
<b>s</b>	22	24	27	30	36	46	50	60
<b>G ca.</b>	0,05	0,06	0,08	0,1	0,16	0,30	0,37	0,58

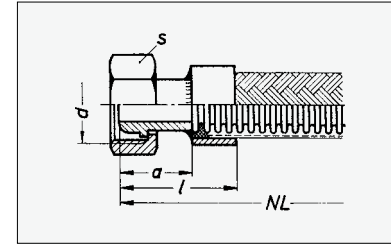
Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur,

Werkstoff für O-Ring, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

Zugehöriger Rohr außen- durchmesser	10	12	14	16	20	25	30	38

**Hinweis:**

Dieser Gewindeanschluss ist geeignet für den Schneiderringanschluss nach DIN EN ISO 8434-1, Reihe S bzw. für den Anschluss an Gewindezapfen mit Bohrungsform W (24°), Reihe S nach DIN 3861.

**Gewindeanschluss, drehbar**

Kugelbuchse nach DIN 3863

Überwurfmutter mit metrischem Gewinde DIN 3870, Reihe LL aus Stahl, Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 oder Messing geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>NO12S</b>	Stahl	300° C
<b>NO22S</b>	Edelstahl	550° C
<b>NO52S</b>	Messing	250° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	25											
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	*50	*65	
<b>d</b>	M14x1,5	M16x1,5	M18x1,5	M22x1,5	M26x1,5	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M52x1,5	M65x2	M78x2	
<b>a</b>	24	24	24	29	29	29	31	31	31	34	40	
<b>l</b>	32	34	34	41	43	45	49	51	53	59	68	
<b>s</b>	17	19	22	27	32	36	46	50	60	75	90	
<b>G ca.</b>	0,03	0,04	0,05	0,08	0,10	0,12	0,22	0,30	0,31	0,48	0,72	

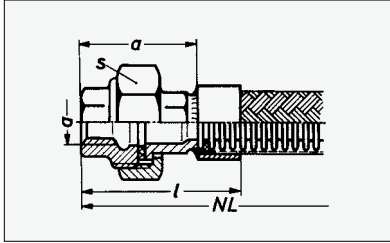
\* DN 50 + 65 ist nicht genormt!

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

**Hinweis:**

Dieser Gewindeanschluss ist geeignet für den Anschluss an Bohrungsform U und Y (60°) nach DIN 3863.



**Verschraubung, Innengewinde**

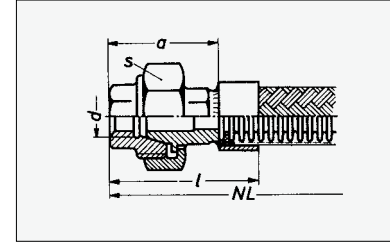
flach dichtend,  
mit Whitworth-Rohrgewinde DIN EN 10226 (ISO 7/1)  
aus Temperguß, hartgelötet

Armaturentyp	zul. Betriebstemperatur	zul. Betriebsdruck
<b>QA02S</b>	siehe Seite 330	siehe Seite 330

Maße in mm, Gewicht G in kg

DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
<b>d</b>	Rp1/4	Rp1/4	Rp3/8	Rp1/2	Rp1/2	Rp3/4	Rp1	Rp1 1/4	Rp1 1/2	Rp2
<b>a</b>	52	52	54	59	59	65	70	78	85	94
<b>l</b>	60	62	64	71	73	81	88	98	107	119
<b>s</b>	28	28	32	39	39	48	55	67	74	90
<b>G ca.</b>	0,11	0,12	0,14	0,18	0,19	0,31	0,42	0,68	0,87	1,31

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur

**Verschraubung, Innengewinde**

konisch dichtend,  
mit Whitworth-Rohrgewinde DIN EN 10226 (ISO 7/1)  
aus Temperguß, hartgelötet

Armaturentyp	zul. Betriebstemperatur	zul. Betriebsdruck
<b>QB02S</b>	siehe Seite 330	siehe Seite 330

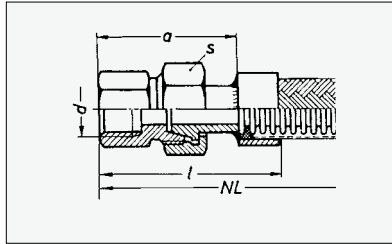
Maße in mm, Gewicht G in kg

DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
<b>d</b>	Rp1/4	Rp1/4	Rp3/8	Rp1/2	Rp1/2	Rp3/4	Rp1	Rp1 1/4	Rp1 1/2	Rp2
<b>a</b>	52	52	54	59	59	65	70	78	85	94
<b>l</b>	60	62	64	71	73	81	88	98	107	119
<b>s</b>	28	28	32	39	39	48	55	67	74	90
<b>G ca.</b>	0,11	0,12	0,14	0,19	0,20	0,33	0,44	0,72	0,88	1,37

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur

## Anschlussarmaturen Wellschläuche

Typ QB12W  
Typ QB22W  
Typ QB52W



### Verschraubung, Innengewinde

konisch dichtend mit 24° Kegelwinkel  
passend zu Bohrungsform W DIN 3861 L, DIN EN ISO 8434-1  
mit Whitworth-Rohrgewinde DIN EN 10226 (ISO 7/1)  
aus Stahl, Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 (Überwurfmutter jeweils 1.4301) oder Messing  
geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>QB12W</b>	Stahl	300° C
<b>QB22W</b>	Edelstahl	550° C
<b>QB52W</b>	Messing	250° C

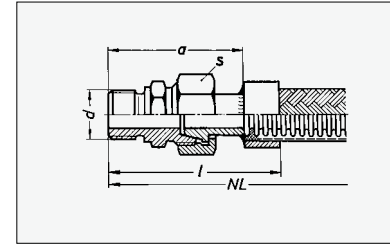
Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	100							63		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
DN	Rp <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	Rp <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	Rp <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	Rp <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Rp <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Rp <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	Rp1	Rp1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	Rp1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Rp2
a	43	44	47	52	53	60	66	71	75	83
l	51	54	57	64	67	76	84	91	97	108
s	17	19	22	27	32	36	41	50	60	70
<b>G ca.</b>	0,05	0,06	0,08	0,13	0,16	0,21	0,31	0,48	0,61	0,81

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

## Anschlussarmaturen Wellschläuche

Typ RB12W  
Typ RB22W  
Typ RB52W



### Verschraubung, Außengewinde

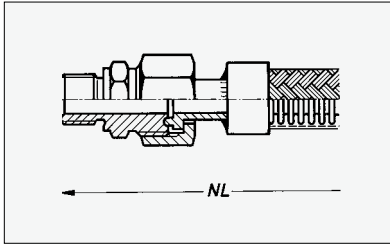
konisch dichtend mit 24° Kegelwinkel  
passend zu Bohrungsform W nach DIN 3861 L, DIN EN ISO 8434-1 L  
mit Whitworth-Rohrgewinde ISO 228/1  
aus Stahl, Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 (Überwurfmutter 1.4301) oder Messing  
geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>RB12W</b>	Stahl	300° C
<b>RB22W</b>	Edelstahl	550° C
<b>RB52W</b>	Messing	250° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	100							63		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
DN	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> A	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> A	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> A	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> A	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> A	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> A	G1A	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> A	G1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> A	G2A
a	49	51	54	59	60	68	74	79	83	92
l	57	61	64	71	74	84	92	99	105	117
s	17	19	22	27	32	36	41	50	60	70
<b>G ca.</b>	0,05	0,06	0,08	0,13	0,16	0,21	0,32	0,5	0,68	0,93

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.



### Hochdruckverschraubung, Außengewinde

ohne Zwischendichtung, metallisch dichtend  
mit Whitworth-Rohrgewinde ISO 228/1  
aus Stahl C22 oder Edelstahl  
geschweißt

Armaturentyp		Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
PN 100	PN 200		
<b>RD16S</b>	<b>RD16W</b>	Stahl	350° C
<b>RD26S</b>	<b>RD26W</b>	Edelstahl	400° C

### Anwendung:

- Hochdruck  
(auch bei Pulsationen, Schwingungen)
- Vakuum
- kritische Medien  
(z.B. Heißdampf, Wärmeträgeröl)
- hohe Temperaturen

### Nennweite:

DN 6 bis DN 50

### Betriebsdruck:

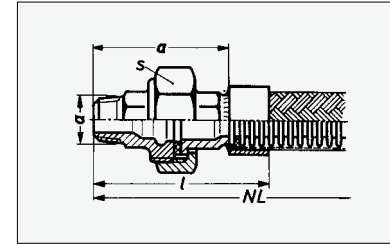
gemäß Tabelle,  
höhere Druckstufen auf Anfrage

### Betriebstemperatur:

gemäß Tabelle,  
höhere Betriebstemperaturen auf Anfrage

### Bei Bestellung bitte angeben:

- Armaturentyp
- Nennweite (DN)
- Betriebstemperatur



### Verschraubung, Außengewinde

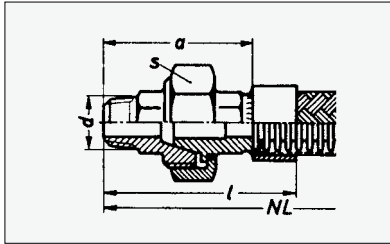
flach dichtend,  
mit Whitworth-Rohrgewinde DIN EN 10226 (ISO 7/1)  
aus Temperguß  
hartgelötet

Armaturentyp	zul. Betriebstemperatur	zul. Betriebsdruck
<b>RE02S</b>	siehe Seite 330	siehe Seite 330

Maße in mm, Gewicht G in kg

DN	12	16	20	25	32	40	50
<b>d</b>	R <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	R1	R <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R2
<b>a</b>	77	77	86	93	103	111	123
<b>l</b>	89	91	102	111	123	133	148
<b>s</b>	39	39	48	55	67	74	90
<b>G ca.</b>	0,21	0,22	0,33	0,48	0,74	0,91	1,43

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur

**Verschraubung, Außengewinde**

konisch dichtend

mit Whitworth-Rohrgewinde DIN EN 10226 (ISO 7/1)

aus Temperguß

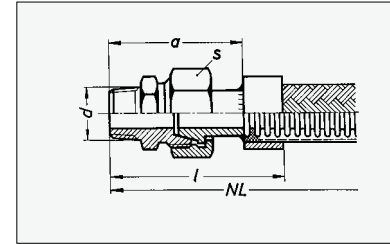
hartgelötet

Armaturentyp	zul. Betriebstemperatur	zul. Betriebsdruck
<b>RF02S</b>	siehe Seite 330	siehe Seite 330

Maße in mm, Gewicht G in kg

DN	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
<b>d</b>	R <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	R <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	R1	R1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	R1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R2
<b>a</b>	66	66	69	77	77	86	93	103	111	123
<b>l</b>	74	76	79	89	91	102	111	123	133	148
<b>s</b>	28	28	32	39	39	50	55	67	74	90
<b>G ca.</b>	0,11	0,11	0,15	0,22	0,23	0,35	0,51	0,78	0,99	1,50

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur

**Verschraubung, Außengewinde**

konisch dichtend mit 24° Kegelwinkel

passend zu Bohrungsform W DIN 3861L, DIN EN ISO 8434-1

mit Whitworth-Rohrgewinde DIN EN 10226 (ISO 7/1)

aus Stahl, Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571 oder Messing  
geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>RF12W</b>	Stahl	300° C
<b>RF22W</b>	Edelstahl	550° C
<b>RF52W</b>	Messing	250° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	100							63		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
<b>DN</b>	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
<b>d</b>	R <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	R <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	R1	R1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	R1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	R2
<b>a</b>	47	49	52	59	60	67	74	80	82	93
<b>l</b>	55	59	62	71	74	83	92	100	104	118
<b>s</b>	17	19	22	27	32	36	41	50	60	70
<b>G ca.</b>	0,05	0,06	0,08	0,13	0,16	0,21	0,32	0,5	0,68	0,93

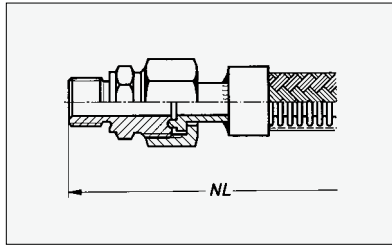
Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

## Anschlussarmaturen Welschläuche

besondere Anwendungen

## Typ RM16

## Typ RM26



### Hochdruckverschraubung, Außengewinde

ohne Zwischendichtung, metallisch dichtend  
mit metrischem ISO-Gewinde nach DIN 13  
aus Stahl C22 oder Edelstahl  
geschweißt

Armaturentyp		Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
PN 100	PN 200		
<b>RM16S</b>	<b>RM16W</b>	Stahl	350° C
<b>RM26S</b>	<b>RM26W</b>	Edelstahl	400° C

### Anwendung:

- Hochdruck  
(auch bei Pulsationen, Schwingungen)
- Vakuum
- kritische Medien  
(z.B. Heißdampf, Wärmeträgeröl)
- hohe Temperaturen

### Nennweite:

DN 6 bis DN 50

### Betriebsdruck:

gemäß Tabelle,  
höhere Druckstufen auf Anfrage

### Betriebstemperatur:

gemäß Tabelle,  
höhere Betriebstemperaturen auf Anfrage

### Bei Bestellung bitte angeben:

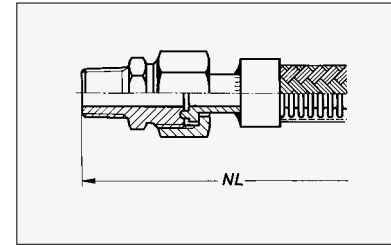
- Armaturentyp
- Nennweite (DN)
- Betriebstemperatur

## Anschlussarmaturen Welschläuche

besondere Anwendungen

## Typ RN16

## Typ RN26



### Hochdruckverschraubung, Außengewinde

ohne Zwischendichtung, metallisch dichtend  
mit kegeligem NPT-Gewinde ANSI B1.20.1  
aus Stahl C22 oder Edelstahl  
geschweißt

Armaturentyp		Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
PN 100	PN 200		
<b>RN16S</b>	<b>RN16W</b>	Stahl	350° C
<b>RN26S</b>	<b>RN26W</b>	Edelstahl	400° C

### Anwendung:

- Hochdruck  
(auch bei Pulsationen, Schwingungen)
- Vakuum
- hohe Temperaturen

### Nennweite:

DN 6 bis DN 50

### Betriebsdruck:

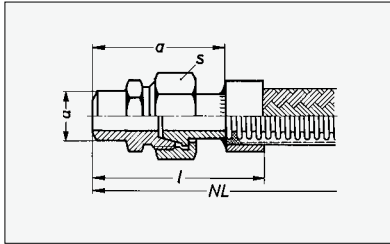
gemäß Tabelle,  
höhere Druckstufen auf Anfrage

### Betriebstemperatur:

gemäß Tabelle,  
höhere Betriebstemperaturen auf Anfrage

### Bei Bestellung bitte angeben:

- Armaturentyp
- Nennweite (DN)
- Betriebstemperatur

**Verschraubung, Anschweißende**

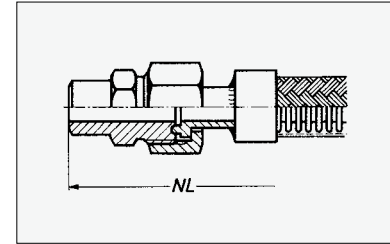
konisch dichtend mit 24° Kegelwinkel  
passend zu Bohrungsform W DIN 3861 L, DIN EN ISO 8434-1 L  
mit Anschweißende, Rohrabmessung ISO  
aus Stahl oder Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571  
geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>SS12W</b>	Stahl	300° C
<b>SS22W</b>	Edelstahl	550° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	100							63		
	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
<b>DN</b>	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50
<b>d</b>	10,2	13,5	17,2	21,3	21,3	26,9	33,7	42,4	48,3	60,3
<b>a</b>	45	47	49	52	53	61	65	70	74	83
<b>l</b>	53	57	59	64	67	77	83	90	96	108
<b>s</b>	17	19	22	27	32	36	41	50	60	70
<b>G ca.</b>	0,04	0,05	0,07	0,11	0,13	0,23	0,29	0,44	0,64	1,01

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

**Hochdruckverschraubung, Anschweißende**

ohne Zwischendichtung, metallisch dichtend  
aus Stahl C22 oder Edelstahl  
geschweißt

Armaturentyp		Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
PN 100	PN 200		
<b>ST16S</b>	<b>ST16W</b>	Stahl	350° C
<b>ST26S</b>	<b>ST26W</b>	Edelstahl	400° C

**Anwendung:**

- Hochdruck  
(auch bei Pulsationen, Schwingungen)
- Vakuum
- kritische Medien  
(z.B. Heißdampf, Wärmeträgeröl)
- hohe Temperaturen

**Nennweite:**

DN 6 bis DN 50

**Betriebsdruck:**

gemäß Tabelle,  
höhere Druckstufen auf Anfrage

**Betriebstemperatur:**

gemäß Tabelle,  
höhere Betriebstemperaturen auf Anfrage

**Bei Bestellung bitte angeben:**

- Armaturentyp
- Nennweite (DN)
- Betriebstemperatur

## Anschlussarmaturen Welschläuche

besondere Anwendungen

Typ SY22S

Typ SY22U

Typ SY22V

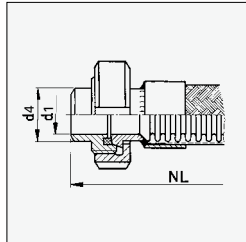
## Anschlussarmaturen Welschläuche

Typ UA12S

UA22S

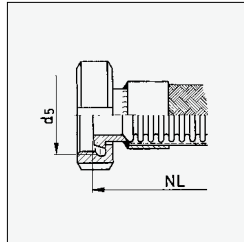
### Verschraubung DIN 11851 für flüssige Lebensmittel

aus Edelstahl 1.4301, grat- und spaltfrei geschweißt, sterilisierbar



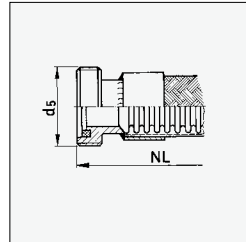
#### Typ SY22S

Kegelstutzen mit Nut-  
überwurfmutter mit  
Rundgewinde DIN 405.  
Gewindestutzen mit  
Anschweißende.



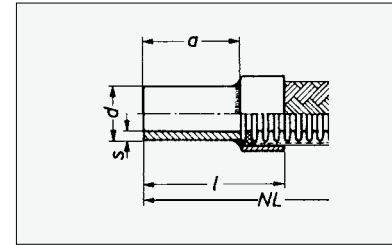
#### Typ SY22U

Kegelstutzen mit Nut-  
überwurfmutter mit  
Rundgewinde DIN 405.



#### Typ SY22V

Gewindestutzen mit  
Dichtring.



#### Rohranschluss

Anschweißende mit  
ISO-Rohrabmessungen  
aus Stahl oder Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571  
geschweißt oder hartgelötet

Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>UA12S</b>	Stahl	480° C
<b>UA22S</b>	Edelstahl	550° C

Armaturentyp	Werkstoff		zul. Betriebstemperatur
	Verschraubung	Dichtring	
<b>SY22S</b> <b>SY22U</b> <b>SY22V</b>	Edelstahl 1.4301 andere Werkstoff-Nr. auf Anfrage	NBR (Perbunan) FPM (Viton) MVQ (Silicon) oder PTFE (Teflon)	-20 bis +230° C je nach Dichtungs- werkstoff und Durchflussmedium

#### Maße in mm

PN	40								25		
	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100	
<b>DN</b>	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100	
<b>d4*</b>	13	19	23	29	35	41	53	70	85	104	
<b>d1*</b>	10	16	20	26	32	38	50	66	81	100	
<b>d5</b>	Rd28x1/8	Rd34x1/8	Rd44x1/6	Rd52x1/6	Rd58x1/6	Rd65x1/6	Rd78x1/6	Rd95x1/6	Rd110x1/4	Rd130x1/4	

\* auf Wunsch auch mit ISO-Rohrabmessungen siehe Seite 95

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, Dichtring-Werkstoff  
oder Medium, Druck.

#### Maße in mm, Gewicht G in kg

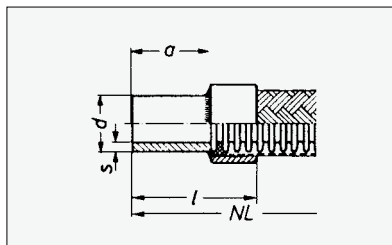
PN	160				100				40								16		
	8	10	12	16	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
<b>DN</b>	8	10	12	16	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
<b>d</b>	10,0 <sup>2)</sup>	13,5	17,2	21,3	26,9	33,7	42,4	48,3	60,3	76,1	88,9	114,3	139,7	168,3	219,1	273	323,9		
<b>s</b>	1,5 <sup>2)</sup>	1,8 <sup>1)</sup>	1,8 <sup>1)</sup>	2	2,3	2,6	2,6	2,6	2,9	2,9	3,2	3,6	4	4,5	6,3	6,3	7,1		
<b>a</b>	50	55	55	60	60	65	65	70	70	75	80	85	85	90	100	100	120		
<b>l</b>	60	65	67	74	76	83	85	92	95	103	110	117	121	130	145	150	175		
<b>G ca.</b>	0,04	0,05	0,06	0,08	0,13	0,18	0,26	0,30	0,41	0,55	0,74	1,10	1,54	2,14	3,83	5,13	7,95		

<sup>1)</sup> bei Edelstahl: s = 1,6

<sup>2)</sup> bei Stahl 10,2 x 1,6

Werkstoffauswahl für Stähle: siehe »Anhang A – Werkstoffe«

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

**Rohranschluss**

Präzisions-Rohrstutzen für

Schneidring-Verschraubung DIN 3861 (Reihe L), DIN EIN ISO 8434-1

aus Stahl oder Edelstahl 1.4541 bzw. 1.4571

geschweißt oder hartgelötet

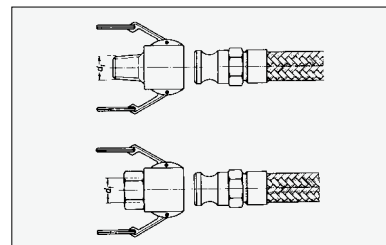
Armaturentyp	Werkstoff	zul. Betriebstemperatur
<b>UD12Q</b>	Stahl	300° C
<b>UD22Q</b>	Edelstahl	550° C

Maße in mm, Gewicht G in kg

PN	250				160		100		
	6*	8*	10*	12*	16*	20*	25	32	40
<b>d</b>	8	10	12	15	18	22	28	35	42
<b>s</b>	1	1,5	1,5	2	1,5	2	2	2	3
<b>a</b>	28	30	30	32	32	36	40	45	45
<b>l</b>	36	40	40	44	46	52	58	65	67
<b>G ca.</b>	0,02	0,02	0,03	0,04	0,04	0,06	0,10	0,14	0,18

\* geeignet auch für Swagelok® Verschraubungen für metrische Rohrabmessungen

Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, bei Edelstahl Werkstoff-Nr.

**Schnellkupplung**

Hebelarmkupplung DIN EN 14420-7 mit Whitworth-Rohrinnengewinde ISO 228/1 oder Whitworth-Außengewinde DIN EN 10226 (ISO 7/1)

aus Messing oder Edelstahl geschweißt oder hartgelötet

Diese Schnellkupplung zeichnet sich besonders durch einfache Handhabung, schnelle Montage, robuste Konstruktion und lange Lebensdauer aus. Um den Kupplungsvorgang durchzuführen, werden die beiden Kupplungshälften zusammengesteckt und durch Umlegen der beiden Nockenhebel sicher und druckfest miteinander verbunden. Da beim Einkuppeln keine Drehbewegung, sondern eine Kompression der eingelegten Dichtung erfolgt, kann die Verbindung ohne schädliches Verdrehen des Schlauches geschlossen werden.

**Anwendungsbereich**

Hebelarmkupplungen DIN EN 14420-7 dienen der Verbindung von Schläuchen mit Anschlüssen zum Fördern von Flüssigkeiten, Feststoffen und Gasen, aus-

genommen Flüssiggas und Dampf. Der Einsatz für Stoffe, die der Verordnung über gefährliche Stoffe (Gefahrstoffverordnung – GefStoffV) unterliegen, ist gesondert zu prüfen. Die Kupplungen können im Druckbereich von -800 mbar bis 25 bar in einem Arbeitstemperaturbereich von -20° C bis +65° C verwendet werden.

WARNHINWEIS: Vor dem Entkoppeln muss der Druck in der Leitung reduziert werden.

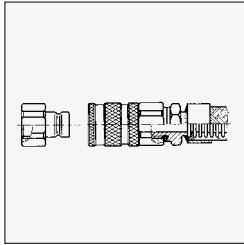
**Bei Bestellung bitte angeben:** Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, Innen- oder Außengewinde, Dichtungs-Werkstoff oder Medium, Druck.

Wird nur eine Kupplungshälfte gewünscht (Vater- oder Mutterteil), so ist dies besonders anzugeben. Andere DN auf Anfrage.

Armaturentyp	Werkstoff		zul. Betriebsdruck	zul. Betriebstemperatur
	Schnellkupplung	Dichtring		
<b>WA22S</b>	Edelstahl	NBR (Perbunan)	25 bar	65° C (NBR) FPM auf Anfrage
<b>WA32S</b>	Messing	FPM (Viton)		

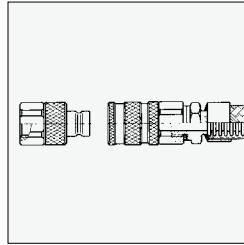
DN	20	25	32	40	50	65	80	100
<b>d1 R/G</b>	¾	1	1 ¼	1 ½	2	2 ½	3	4





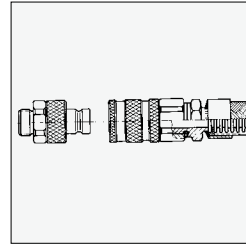
**Ausführung 1**  
Verschlusskupplung (Mut-  
terteil) – nach Entkoppeln  
selbstschließend

Stecknippel (Vaterteil) mit  
Innengewinde –  
freier Durchgang



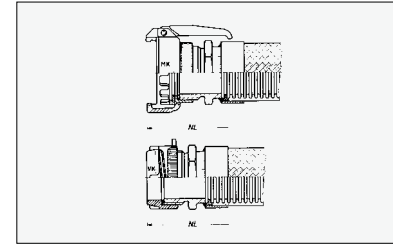
**Ausführung 2**  
Verschlusskupplung (Mut-  
terteil) – nach Entkoppeln  
selbstschließend

Verschlussnippel (Vaterteil)  
mit Innengewinde –  
nach Entkoppeln selbst-  
schließend



**Ausführung 3**  
Verschlusskupplung (Mut-  
terteil) – nach Entkoppeln  
selbstschließend

Verschlussnippel (Vaterteil)  
mit Außengewinde –  
nach Entkoppeln selbst-  
schließend



**Schnellkupplung für Tankwagen DIN 28450**  
schlauchseitig verbunden  
mit Gewindeanschluss Typ MA ... (Seite 72)  
bestehend aus drehbarem Mutterteil  
(MK-Kupplung) mit Kupplungshebel oder  
festem Vaterteil (VK-Kupplung)

Sowohl Vaterteil als auch Mutterteil können am Schlauch montiert werden.  
Anschluss: Whitworth-Rohrgewinde nach ISO 228/1

### Schnellverschlusskupplung

schlauchseitig verbunden  
mit Gewindeanschluss Typ MA ... (Seite 72)  
bestehend aus Verschlusskupplung (Mutterteil)  
und Stecknippel (Vaterteil)  
Gewinde: Whitworth-Rohrgewinde ISO 228/1

Armaturentyp P <sub>zul</sub> Bar u. Vakuum	Kupplung	Werkstoff		zul. Betriebstemperatur
		Dichtring		
<b>WB12S</b>	Stahl verzinkt	NBR (Perbunan)		-50 bis +200° C je nach Dichtungs- werkstoff und Durchflussmedium
<b>WB22S</b>	Edelstahl	FPM (Viton)		
<b>WB52S</b>	Messing	EP (Äthylen-Propylen)		

*Nennweite: DN 6 bis DN 50, größere Nennweiten auf Anfrage*

*Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Nennweite (DN), Betriebstemperatur, Ausführung für Vaterteil  
und/oder Mutterteil, Dichtungs-Werkstoff oder Medium, Druck.*

*Andere Werkstoffe und andere Ausführungen auf Anfrage.*

Armaturentyp PN 10	Kupplung	Werkstoff		zul. Betriebstemperatur
		Dichtring		
<b>WC22S</b>	Edelstahl	AU, EU (Vulkollan) NBR (Perbunan) FPM (Viton)		100° C
<b>WC52S</b>	Messing	CSM (Hypalon) oder PTFE (Teflon)		

DN	50	80	100
Nennweitenbezeichnung für: Vaterteil	VK50	VK80	VK100
Mutterteil	MK50	MK80	MK100

*Bei Bestellung bitte angeben: Armaturentyp, Betriebstemperatur, Nennweiten-Bezeichnung für Vaterteil und/  
oder Mutterteil, Dichtungs-Werkstoff oder Medium, Druck.*

*Höhere Temperaturen auf Anfrage.*